



に私の方に、サンタローザ友好協会の会員の皆さんにはぜひおいでいただきたいので、事前にお知らせし、当日も特別席を用意するとの連絡がありました。

当日は十人ほどの会員さんが大使と至近距離に着席し国際大学でのプログラムをご覧になりました。会長と事務局長である私と七枝氏は大使と握手をするという機会までいただきました。三十年以上に渡ってアメリカの町と交流していることが評価され、われわれの交流が大使の知るところになったことは、何はともあれよかったです。ありがとうございました。

さて、今年が開成所洋学校が設立され、長沢が入学した年から百五十年目にあたります。洋学校はその前年の薩英戦争の結果危機感を持った薩摩

藩が一年のうちに開設したもので、藩はさらに一年の間に派遣する学生の多くをこの学校の生徒から選んで、翌一八六五年に最年少の長沢を含む薩摩藩英国留学生を羽島から送り出したのでした。薩摩藩のこのスピーディーな動きには感心しないではいられません。今年ついにいちき串木野市羽島に薩摩藩英国留学生記念館が開館しました。ぜひ皆さん一度足を運んでみてください。そして、港に立つてそこから旅だったサツマスチューデントたちに思いをはせてください。

来年はいよいよ薩摩藩英国留学生が旅立って百五十年目の節目です。ますますサンタローザとの交流が深まりますように、役員一同がんばりますので、どうぞよろしくご協力ください。

## サンタローザ友好協会 会員の皆様へ

鹿児島サンタローザ友好協会 会長 森 孝 晴

*Dear the members of FKA and the host families for SRKSEP'14 students*

*It's the 28th year of our SRKSEP and about 300 students have had very nice SRKSEP experience since 1987. I'm one of the first host families in 1987 and the first chaperone in 1988, so 28 years have passed and I'm president of FSRA now (Unbelievable!). It's a very long time and many things changed, but our friendship didn't change at all. It's wonderful and amazing.*

*10 students of Kagoshima will visit Santa Rosa this summer. This group includes 5 university and 5 high school students (6 girls and 4 boys). Thank you very much for accepting them. I hope they will enjoy their stay in your country and have a nice friendship with the Santa Rosa people and the members of FKA. Please give your kind assistance to them during their stay. We, FSRA, will really appreciate your kindness.*

*I'd like to say hello and thank you very much again to the members of FKA, the host families of SRKSEP'14, the SRKSEP committee and the Sunrise Rotary Club. We wish you'll be always very healthy and successful.*

*Your friend,*

*Dr. Takaharu Mori  
President of FSRA*

## 2014 サンタローザ訪問に向けて

Our first orientation of SRKSEP '14 was held on June 7th. This is when I met the 10 students for the first time. Even though I had not yet talked to any of them, when I looked at their faces, I knew our group would have a great relationship and our trip would be wonderful. I am very glad and excited for the opportunity to join this program as a chaperone.

This program is one of the gifts from Kanae Nagasawa. As a respected person from our home of Kagoshima, I hope to learn more about his career and achievements with our students in Santa Rosa.

I hope our students will enjoy their stay with their host families and take many things away from this unique opportunity. I am sure this summer will be memorable. It will be precious experience in all of our lives.

I would like to thank members of FSRA, FKA and host families for giving us such a nice opportunity.

Sayaka Fukunaga

6月7日に行われたSERKSEP'14第1回オリエンテーションで初対面した参加学生たちの顔を見て、良いグループとしてすばらしい訪問になるだろうと感じました。今回、引率者としてこのプログラムに参加出来ることを、とても嬉しく思います。

サンタローザでは、鹿児島が生んだ長澤鼎氏の偉大な功績を学生たちと学んできたいと思えます。

彼らがホストファミリーと充実した時間を過ごし、様々な経験ができることを期待しています。

今回このようなすばらしい機会を与えてくださるFSRAやFKAのメンバーの皆様、そしてホストファミリーの方々に感謝いたします。

引率 福永さやか



# SRKSEP 2014 in Santa Rosa

## 参加者紹介



櫻井 涼帆  
Sakurai Suzuho (F)  
指宿高校 1年生 16歳  
1st grade Busuki Senior High School  
趣味: 水泳、バスケットボール、バレーボール、バドミントン、キャッチボール、ピアノ、音楽鑑賞  
Hobbies: Swimming, basketball, volleyball, badminton, playing a catch, piano, listening to music  
• Tim & Lynda Schaefer



荒殿 悠太  
Aratono Yuta (M)  
ラ・サール高校 1年生 16歳  
1st grade La Salle Senior High School  
趣味: サッカー、アニメソング  
Hobbies: Soccer, anime song "count 0"  
• Allen & Pam Keze



中村 こなつ  
Nakamura Konatsu (F)  
鹿児島実業高校 1年生 16歳  
1st grade Kagoshima Jitsugyo Senior High School  
趣味: 野球観戦、洋楽を聴くこと、和太鼓  
Hobbies: Watching baseball, western music, Japanese drams (wadaiko)  
• Jim & Sheena Gray



川路 日菜  
Kawaji Hina (F)  
鶴丸高校 1年 16歳  
1st grade Tsurumaru Senior High School  
趣味: ラグビー、バレーボール、バスケットボール、ピアノを弾くこと、書道  
Hobbies: Rugby football, volleyball, basketball, playing the piano and doing calligraphy  
• Mark & Azy Heydon



**池田 達郎**  
Ikeda Tatsuro (M)  
加治木高校 2年 16歳  
1st grade Kajiki Senior High School  
趣味：管楽器演奏 (吹奏楽部所属)  
ユーフォニウム担当  
Hobbies: Playing a brass instrument(euphonium)  
・ David & Marguerite Lopez



**島津 貴久子**  
Shimazu Kikuko (F)  
津田塾大学 1年 国際関係学科 19歳  
Freshman-Tuda college  
趣味：書道、バレエ、スポーツ観戦  
Hobbies: Writing calligraphy,  
playing ballet, Watching sports  
・ Dave & Shauna Lorenzen



**池田 佳奈美**  
Ikeda Kanami (F)  
鹿児島国際大学 1年 21歳  
International University of Kagoshima  
趣味：ピアノを弾くこと、散歩  
Hobbies: Playing the piano, taking a walk  
・ Mark & Azy Heydon



**上原 七海**  
Uehara Nanami (F)  
鹿児島国際大学 2年 19歳  
Sophomore-International University of Kagoshima  
趣味：弓道、スヌーピーが好き、ファッションに興味がある  
Hobbies: kyudo (Japanese archery)  
I like Snoopy, Fashion  
・ David & Alice Garcia



**藤田 湧聖**  
Fujita Yusei (M)  
鹿児島国際大学 2年 英米コース  
Sophomore-Major in English  
International University of Kagoshima  
趣味：バレーボール、ポップミュージック  
Hobbies: volleyball, popmusic  
・ Casey & Diana Tucker



**八反田 倅輝**  
Hattanda Koki (M)  
鹿児島国際大学 3年 20歳  
Junior-International University of Kagoshima  
趣味：サッカー (サッカー歴13年)、歌  
Hobbies: Soccer (I have been playing it for 13years), singing a song  
・ Juli Choden

## SRKSEP スケジュール

第28回サンタローザ鹿児島学生交換プログラム 2014年8月4日(月)から8月20日(水)

日付	都市	摘要
8/04 (月) Mon.	鹿児島→羽田→サンフランシスコ	11:20 鹿児島発、同日 11:25 サンフランシスコ着。入国手続き後、鹿児島友好協会のみなさんのお迎え
8/05 (火) Tue.	サンタローザ	アームストロングウッズ公園訪問 SRS RC主催、ウォームパビーカフェ昼食、スヌーピー博物館訪問、市長表敬訪問
8/06 (水) Wed.	サンタローザ	オークランド A ゲーム (タンパベイレイズ、マギーロンドンさん招待)
8/07 (木) Thu.	サンタローザ→サンフランシスコ→サンタローザ	サンライズロータリー・クラブ公式訪問、科学アカデミー
8/08 (金) Fri.	サンタローザ	パラダイスリッジファイナリー、プールパーティ SRGCC (Mr. Don Floriani SRS)
8/09 (土) Sat.	サンタローザ	ホストファミリーデー
8/10 (日) Sun.	サンタローザ	ホストファミリーデー
8/11 (月) Mon.	サンフランシスコ	2ブリッジバイクルーズ、ピア 39、買い物、サンフランシスコのレストランで夕食
8/12 (火) Tue.	ソノマ→カウンティ	陶芸教室 (マギーロンドンさん)、ジャックロンドン、ウルフハウス、ソノマプラザ (買物)
8/13 (水) Wed.	サンタローザ	サファリウェストツアー、英語研修 (エクステンジバンク)
8/14 (木) Thu.	サンタローザ	フードバンク (SRS RC)、プラザモール (買物)、さよならパーティ (The Lorenzen family)
8/15 (金) Fri.	サンタローザ	ビーチパーティ (SRS RC)
8/16 (土) Sat.	サンタローザ→アナハイム	ロサンゼルス着後、ディズニールランドのあるアナハイムへ Carousel Inn & Suite 泊
8/17 (日) Sun.	アナハイム	ディズニールランド観光
8/18 (月) Mon.	アナハイム→ロサンゼルス	アナハイムからロサンゼルス空港へ 出国手続き
8/19 (火) Tue.	成田空港到着	入国手続き。 羽田エクセルホテル東急泊
8/20 (水) Wed.	羽田→鹿児島空港	10:05 鹿児島空港着

共催：鹿児島友好協会 (サンタローザ市)

協力：鹿児島西ロータリークラブ、サンタローザ・サンライズロータリークラブ、鹿児島市、(株)山形屋、国際ソロプチミスト鹿児島-南クラブ

後援：鹿児島県、鹿児島県教育委員会

## サンタローザ交換学生の思い出アンケート

2014年4月に会員さんへ募集し寄せられたものです。

1. サンタローザ交換学生として訪問した年と訪問先は？
2. ご子息がサンタローザ交換学生として訪問した時期と訪問先は？
3. ホストファミリーとして受け入れた交換学生の氏名と時期は？
4. サンタローザを訪問したことがありますか？その時期と回数は？
5. その後の交流、思い出についてお聞かせ下さい。

2014. 5月

### 荒殿 一洋 様 (中山・医師)

3. 2013年ごろクイーン・キーザーさんを受け入れた。
5. 昨年、クイーン君のホストファミリーをし、とても貴重な経験をさせて頂きました。このことを通して、サンタローザのこと、幕末の留学生のひとり長澤 鼎氏のことを知り、とても興味深く感じました。また、ぜひ、ホストファミリーとして参加したいですし、サンタローザにも訪れてみたいです。ありがとうございました。

### 古木 圭介 (皇徳寺台・会社員)

2. ステイ経験有
3. 受け入れ経験有り
4. 数回
5. 1987年夏から何人かの学生、引率者をホストしています。  
ウィム・ヴァレ・デルホルスト (第1回)  
ダン・ランバート  
アンドレア・ランバード  
ジュリー・ハーン夫妻  
ボブ・スコット夫妻  
スティーブ・エイメンド夫妻 (2回来鹿)  
ロバート・ケニー君 (2003年4月来鹿)  
マーク・ヘイドン (2013年)

### 上野 千穂子 (皇徳寺台・主婦)

3. 1988年、リーダー Julie Hahn さんを受け入れた
4. 1991年ごろ 1回
5. 約2週間リーダーを受け入れ、共に生活し、姉妹のようになりました。その後、こちらからもサンタローザのジュリーさん宅を訪れホームステイ(ショート)、そして又、2度程日本に来て下さり、我家に滞在。  
息子も新婚旅行でサンタローザを訪れ、ジュリーさん宅を訪問、共に孫が生まれお祝いしたり、写真交換をしたり、未だに交流し

サンタローザの親戚の様なお付き合いをしています。ホームステイの時だけでなく、長く、長くお互いに交流することが大切だと思います。

### 森 孝哉 様 (花野大学生)

1. 2010年頃ごろ、アンドレス宅にステイした。
3. 父と母が1987年にハイジ・ハラーを受け入れた。
5. 初めての海外ということでもいろいろと不安もあったが、サンタローザの人々のあたたかさに触れながら、とても充実したホームステイを過ごすことができた。

### 七枝 敏洋・津喜恵 (西陵・会社員・主婦)

2. 次男が2006年、デイビット・ホワイトヘッド宅にステイした。
3. Reena Gulati (1991)  
Todd Iwamoto (1993)  
David Welch (2003)  
David Whitehead (2007)  
Mark Heydon (2013)
5. サンタローザ交換学生プログラムを通して数多くの出会いがありました。その中でも最も印象的な出会いは、ホワイトヘッド家との出会いです。両方とも息子が二人いて、次男がそれぞれサンタローザ交換プログラムに参加経験があります。次男がサンタローザに行った折、ホストファーザーだったデイビット・ホワイトヘッドが2007年に引率者として来鹿し、我家にホームステイしました。  
2011年には夫婦でサンタローザを訪問する機会があり、ホワイトヘッド家にホームステイさせて頂きました。今もお互いに近況を報告したり、贈り物をする交流が続いています。

薩摩藩英国留學生の遺徳を未来に

いちき串木野市観光交流課 主任 奥ノ園 陽介

鹿児島中央駅前に聳え立つ「若き薩摩の群像」のモチーフが薩摩藩英国留學生であることは残念ながら県内においてあまり知られていません。

今から約一五〇年前、薩摩藩は外国から様々な技術や知識を学び、積極的な近代化政策を推進しようと、一九名の留學生らを密かに英国に送りました。当時は鎖国中で、海外渡航は国禁、彼らには変名が与えられ、表向きの辞令は「甌島・大島周辺」の視察」でありました。彼らは広く世界を見聞し、帰国後は日本の近代化や国際化にあ

らゆる分野で活躍しました。

彼らが二か月余り滞在し、決死の覚悟で英国に旅立った地である、いちき串木野市の羽鳥地区は、近代日本の夜明け「黎明の地」として、留學生らの勇気や功績を未来に語り継ぐために平成元年から毎年「黎明祭」を開催し、顕彰活動を行ってきました。

そこで、本市は平成二十二年度に留學生らが旅たった記念すべき地に、留學生に関する史実や近代日本建設に与えた功績を県内外に発信できる施設の建設を目指し、基本構想、基本計画を策定しまし

た。建設計画が浮上した時点で留學生に関する展示資料は皆無でありました。そこで、設計画と同時に留學生に関する資料収集が必須業務となりました。

貴重な資料等は既に博物館等に収められていたこともあり、収集作業は大変苦勞しました。その後、国内外を奔走し、留學生の御子孫や関係者から多くの協力を頂き、歴史的にも大変貴重な資料を収集することができました。そうした中、平成二十五年七月に建築工事に着工し、平成二十六年三月に『薩摩藩英国留學生記念館』が竣工しました。

記念館は、幕末薩摩の新しい国づくりへの情熱を表現し、赤レン

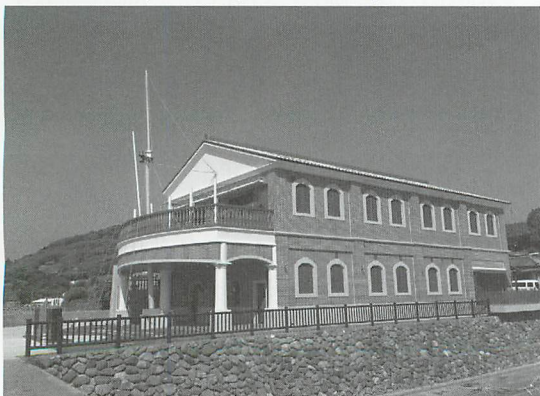
ガに和瓦といった薩洋折衷をテーマに、留學生の乗った機帆船を模したデッキを備え、羽島の風情に映える建物です。

館内は、留学派遣の経緯や留學生の旅路や活躍、そして生きざまを物語る貴重な資料を公開するとともに羽鳥と英国をテーマにしたカフェやライブラリーなどの憩いの空間も備えています。

最後になりませんが、近年日本の若者の内向き志向が取りざたされ、海外留學生の数が減少し、国際社会で活躍できる人材の減少が危惧

されています。

そうした中、記念館は一五〇年前の留學生達は何を見て、何を感じたのか。また、出会いがいかにかに若者の可能性に火を点じて飛躍させるかということを感じて、新しい世界に羽ばたく者達に勇気を授ける施設となることを目指していきたいと考えております。



平成27年3月に竣工した薩摩藩英国留學生記念館 (いちき串木野市羽鳥)

過ぎ行く年月

SRKSEEP 委員長

古木 圭介

私は今年七十一歳になりました。

一九八三年十一月、サンタローザのファーン・ハージャーさんがご主人のジャックさんと鹿児島に来られ、門田 明先生と一緒に会いしたのが三十一年前になりました。私は四十歳でした。

この時に「サンタローザ友好協会」を発足することに決め組織づくりがスタートしました。発起人は私たち2人でした。

初代の会長に新納教義先生(当時、県の図書館長だったと思います)をお願いしました。新納先生は東京帝大で西洋史を学ばれ故郷で教育者として活躍されました。私はたびたび

ヨーロッパにご一緒、旅すがら「歴史との対話」という貴重なお話を伺い、今でも忘れることない人生の財産になっていきます。

門田先生も鹿児島県立短大の教授として国際的な活動をされていきましたし、薩摩藩留学生の「長澤鼎」の研究者としては第一人者でした。

研究のため、たびたびサンタローザを訪れるなかでハージャー会長とも深く親交を結ばれました。

私はお二人の会長のもとで事務局長として交換学生のお世話をする機会があり、また支援団体の鹿児島西口タリークラブの一員としても奉仕活動の一環としてお手伝いしてきました。

一九八九年四月にはサンタローザ・サンライズロータリークラブ

と鹿児島西口タリークラブが姉妹盟約を締結し、ますます関係が深まることとなりました。

このようなバックグラウンドができ、青少年交換も安心して送り合える状況が出来上がっていききました。

三十年間にわたり民間の力だけで青少年の交流をしている団体は鹿児島県にはないのではないのでしょうか。これは私たち会員の誇りだと思えます。

個人的にもサンタローザの方々と親しくさせていただいています。

長女と次女はそれぞれ十六歳になった時、サンタローザにあるカトリック系の女子高に1年間お世話になりました。滞在中はハージャーさんをはじめ鹿児島友好協会の方々に世話になりました。長男もこの短期プロ

グラムでサンタローザにホームステイすることができ、今では世界中を飛び回るフリーの映像カメラマンとして活動しています。

青春時代の体験は一生の宝になります。

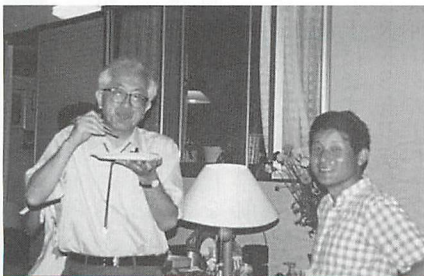
やがて家庭を持った時や、仕事上で自分自身を支える自信になり豊かな人生を送れる糧になるでしょう。

いま過ぎ去った日々を振り返り、サンタローザを訪問するたびにホームステイさせていただくステイプさんとキャサリンさんは家族のような親しみがあり鹿児島では我が家の「ウサギ小屋」にも喜んで泊まつたりしています。

相互の心の交流まで発展できたことは継続してきたこの青少年交換プログラムのおかげです。これまでお世話いただき他界された両国の多くの協力者の

方々にも感謝しています。

今後も絶えることないように次の世代がよい関係を引き継いでもらうことを切望しています。



在りし日の門田 明先生(当時サンタローザ友好協会会長)、と若き頃の古木圭介(当時、事務局長)



お世話になった方々：左からファーン・ハージャーさん、ステイプ・エイメンドさん、キャサリン・スコットさん、キャサリン・エイメンドさん

